

## Te Guijtz Lo Reben Efesios

### *Bacuaa Pabl lo reben guidoo nen guedx Éfeso*

<sup>1</sup> Narä, Pabl, nacä apost xten Jesucrist sa'csi si'c rlanj Dios. Cacuaä guijtzre loj rebejn nani huililajz xtiidxni, loj reni rujn si'cpac rniini nen guedx Éfeso. <sup>2</sup> Xca'tu yälracnäj, yälbedxi lajz xten Xtadnu Dios, näjza xten Dad Jesucrist.

### *Rusule' Pabl xtidx Jesucrist*

<sup>3</sup> Rliä'pnu xpala'n Dios, Dad näj Xtad Jesucrist. Dios racnäj nuure, xcuent Crist runiidxni guiraa reyälracnäj xca' lastoonu, astoo yu'lanu xhaguibaa. <sup>4</sup> Laani gule nuure, che gajdli guirixtiej guedxliujre, te gacnu xpejn, te guibanayanu nez lojni con yälrinälajz. <sup>5</sup> Sigajcza anungäj xca'ni nuure te gacnu si'c xi'npacni sa'csi abiääd Jesucrist te guslaani nuure nen dojl, si'c ni gunibee Dios sa'csi balaslajzni nuure. <sup>6</sup> Gucnäj Dios nuure te guiliä'pnu xpala'n Dios, sa'csi lagajc laani acua'ni nuure, abejni nuure tejsi con xi'ni ni sanälajzni. <sup>7</sup> Laani baslaani nuure nen dojl xcuent xtiejni, laani badzucajni xtojnu xcuent xcälruslaslajzni <sup>8</sup> nani banidxduxhni loonu. Guideb yälnej, guideb xcäriejn <sup>9</sup> basule'ni loonu xhigab xhiga'tzni xcuent redzuun ni rlanjzni gunni, xhigabza ni bejni galooli. <sup>10</sup> Luxh sidzujn dxej sisiojpac xhigab ni bejn Dios. Che guidzujn dxejga sutojp Dios guiraali, sudeedni guinibee Jesucrist

guira'ti ni yu' xhaguibaa, sigajc recos ni yu' lo guedxliuj.

<sup>11</sup> Arajpnu te xcäl<sub>n</sub>asa'c Jesucrist, sa'csi galooli bejn Dios xhigab guniidxni yäl<sub>n</sub>asa'cga. Lagajc Dios benchee guira'ti ni yu', luxh rujnpacni nani abejnni xhigab najc laaca gunni <sup>12</sup> te guiliä'p bejn xpala'n xcäl<sub>r</sub>nibeeni xcuentnu, nani ganiddoo biolilaaznu xtidx Jesucrist. <sup>13</sup> Näjza la'tu, che biejn diajgtu redidx gulii, rediidx ni rus<sub>l</sub>aa bejn lo dojl, dx-  
ejc huililajztu xtidx Jesucrist, dxejc gujczatu tejsi con laani. Dxejc cua'tu Sprit Dxan xten Dios, ni'c najc si'c seen ahuililajztu, si'cni bia'n Dios diidx. <sup>14</sup> Baniidx Dios Sprit Dxan xtenni te cuääzni neñ lastoonu, te ni'c najc seen xca'nu yäl<sub>n</sub>asa'c nani guniidx Dios che abaluuxni xtzuunni, nalajznu gus<sub>l</sub>aani guiraa rexpej<sub>n</sub>ni te guiliä'preni xpala'nni lo xcäl<sub>r</sub>nibeeni.

### *Rniab Pabl gudeed Dios yäl<sub>n</sub>najn loj renani ahuililajz*

<sup>15</sup> Ni'cni näjza narä, sa'csi abiejn diagä xho rililajztu xtidx Dad Jesucrist näjza xho sanälajztu guiraa rexpej<sub>n</sub> Jesucrist, <sup>16</sup> dina gusanä gudedä xquixtios lo Dios xcuent la'tu. Rnaduxh lazä la'tu che rniabä lo Dios. <sup>17</sup> Rniabä lo Xtios Dad Jesucrist, xtadni ni rnibee xhaguibaa, guniidxni lojtu te yäl<sub>n</sub>anduxh, te yäl<sub>r</sub>lululoj recos xhiga'tz te gacbeduxhrutu xcuent Gueb Dios. <sup>18</sup> Rniabäza lo Dios jianij xcäriejntu te gacbeetu xhini'c najc speranz xten yäl<sub>r</sub>racrejdxtu lo xtiidxni, te gacbeetu lacti saru, lacti sajc yäl<sub>n</sub>asa'c ni gudeed Dios lo Jesucrist näjza loj rexpej<sub>n</sub>ni, <sup>19</sup> te gacbeezatu lacti gurobduxh najc yäl<sub>r</sub>rnibee nani rajpni nez loonu nani ahuililajz xtiidxni.

Guiraa redee ruluu lacti nadip najc yäl̄rnibee xten Dios. <sup>20</sup> Lagajc yäl̄rnibeere bejn dzuun par Jesucrist. Con yäl̄rnibeere baspaj̄n Dios Jesucrist lo rebeṅgut, te gurejni xladbee Dios cadre rnibeeni xhaguibaa. <sup>21</sup> Maazru sajcn̄i lo chutis gubier, lo chutis yäl̄rnibee, lo xhitis yäl̄nadip, lo chutis ni rnibee; maazru sajcn̄i lo chutis nani abibee te guinibee, sigajc naj, sigajc neṅ redxej ni churu jiaäd. <sup>22</sup> Niluxh badeed Dios guira'tini ladzṅaa Jesucrist, laazani bejn bibee Jesucrist gunibeeni lo guiraa xhixten xquidooni. <sup>23</sup> Rebeṅ guidoore najc si'c tiejxh xten Jesucrist, luxh sigajc rudeed Dios guiralii loj Jesucrist, sigajc za rudeed Jesucrist guiralii loj rebeṅ ni najc xquidooni.

## 2

### *Ruslaa Dios nurnu sa'csi rinälajzni nurnu*

<sup>1</sup> Laani baniidxni yäl̄nabaj̄n lojtu che najctu si'c beṅgut nez loj Dios sa'csi rujntu dojl. <sup>2</sup> Galoo gubaj̄ntu lo dojl, entis lo xnez guedxliujre guzajtu, biutu xtidx ben̄dxab nani rnibee guedxliujre. Sprit xtenni rujn dzuun neṅ lastoo rexi'nni nani di gucuaiajg xtidx Dios. <sup>3</sup> Luxh galoo, näj nuure nadxaagnu lojreni, biennu si'c ni rlajz tiejxhnu. Dxejc biennu si'ctisni rlajz tiejxhnu, si'ctisni biajb xhigabnu. Nungäj̄l guidxe'ch Dios loonu, sigajc bidxe'chni loj guiraa rebeṅ guedxliuj. <sup>4</sup> Niluxh balaslajz Dios nuure. Con xcäl̄sanälazduxhni huinälajzni nuure. <sup>5</sup> Mase anajcnu beṅgut lo dojl, laani baniidxni yäl̄nabaj̄n loonu. Rajpnu yäl̄nabaj̄nre con Jesucrist. Sa'csi balaslajzni nuure baslaani nuure neṅ dojl. <sup>6</sup> Baspaṅsacni

nuure con Jesucrist; sigajcza bejn̄ni cuenäjnu Jesucrist xhaguibaa, <sup>7</sup> te neñ redxej ni churu jiääd, guluilojni lacti sajc xcäl̄nasa'c xten yäl̄rulaslajzni, ni'c sanälajzni nuure, najcni huenduxh loonu por Jesucrist. <sup>8</sup> Sa'csi rulaslajz Dios nuure, ni'c baslaani nuure neñ dojl̄ che huililajznu xtiidxni. Luxh et sa'csi yu' xhi biennu; dee najc nani banidx-xlia' Dios loonu. <sup>9</sup> Xhet xcuent xhi dzunsa'c di ni biennu, te di chu tejt̄u gac nayedx̄lajzdi. <sup>10</sup> Dios najc ni benchee nuure. Sigajcza con Jesucrist bejn̄ni gacnu bejn̄ ni rujn dzunsa'c nani galooli agunibee Dios jienpacnu.

### *Yäl̄rbedxilajz ni rajpnu por Jesucrist*

<sup>11</sup> Ni'c col̄snaj lajztu xho gujct̄u galoo. Ditu niajc rexpejn̄ Israel. Rniireni la'tu 'benz̄ij̄t' sa'csi ditu chu bee si'c ru' rexpejn̄ Israel. Sa'csi lagajc con ñaareni rusäl̄reni bee. <sup>12</sup> Dxejc suga'tu ditu gum-bee Jesucrist. Zijt̄ yu'tu loj rexpejn̄ Israel, najct̄u benz̄ij̄t. Nicla gumbeetu rediidx̄ ni bia'n Dios loj rexpejn̄ Israel. Ditu niunloj guslaa Dios la'tu lo dojl̄, dizatu niembee Gueb Dios lo guedx̄liujre. <sup>13</sup> Niluxh ñaj ayu'tu lo Jesucrist, la'tu ni guyu' zijt̄ lo Dios galoo. Ñaj agubigt̄u lo Dios sa'csi abia xtojlt̄u con xtiejn̄ Jesucrist. <sup>14</sup> Jesucrist najc ni rbedcxi lajznu. Laani bejn̄ gujc rexpejn̄ Israel tejsi con rebenz̄ij̄t. Laani badzucajni redzuun xten leii te gujc rexpejn̄ Israel tejsi con rebenz̄ij̄t. <sup>15</sup> Lagajc con tiejxh Jesucrist ni gojl̄ lo cruz̄ banijtni redzuun xten leii nani bejn̄ bidxe'ch rexpejn̄ Israel lo rebenz̄ij̄t. Lagajc laani bejn̄ni bidxagsa'reni te gujcreni tejsi che huililajzreni xtiidxni, gujcreni te beñcoob. Dxejc gulecdxini lajznireni. <sup>16</sup> Con

yälgujt ni gujtni lo cruzj badzu'ni guiro'preni lo Dios te gujcreni tejsi. Si'c guläjz rdxechnäj sa'reni.

<sup>17</sup> Cajza lo guijtz rediidxre:

Biäädni te basule'ni xho ga'p rebejn yälrbedxi lajz rebejn ni suga' zijt lo Dios näjza reni suga' gajxh lo Dios.

<sup>18</sup> Laani bejn sajc jiu' guiro'p cuaa bejn lo Dios con tejsi xhigab, näjza tejsi Sprit. <sup>19</sup> Ni'cni dirutu gac beñzajt, bejn ni rut numbeedi. Anajctu tejsi con rexpejnni, najczatu sa' rexpejn Dios. <sup>20</sup> La'tu najctu si'c te yuro. La'tu najctu si'c padeer xten yu'ga. Reapost näjza reprofet najc si'c cheni birixtiej yu'ga. Jesucrist najc si'c guiro ni gusuj squiin yu'ga, guij ni sajcu, sa'csi Jesucrist rnibee. <sup>21</sup> Cayunsa'c Dios yu'ga, cayajc yu'ga con la'tu, carobni te gacni xquidodxan Jesucrist. <sup>22</sup> Sigajcza la'tu näjza rexpejn Israel ni huililajz najctu tejsi con Jesucrist. Cagustioobtu guidooga te nenñi cuääz Sprit Dxan xten Dios.

### 3

#### *Pabl nungäj l chanä xtidx Dios lo rebeñzajt*

<sup>1</sup> Ni'cni yu'ä neñ latzguiib, narä, Pabl sa'csi cagusule'ä Jesucrist, te jiädnää xtiidxni lojtu, najctu beñzajt. <sup>2</sup> Pet abiejn diajgtu lacti hueen najc Dios baniidxni dzuunre loä, jiädnää xtiidxni lojtu. <sup>3</sup> Dios baluini xhigab-xhiga'tzni loä (si'cni bacuaä lojtu galoo). <sup>4</sup> Che gołtu guijtzga, sacbeetu cati ananä rexhigabxhiga'tz xten Jesucrist. <sup>5</sup> Xhigab-xhiga'tzre di bejn niembee galoo, niluxh naj Sprit Dxan xten Dios abaluinini loj reapost näjza loj reprofet. <sup>6</sup> Dee najc xhigab-xhiga'tzga: por rediidx

xcuent Jesucrist ni ruslaa bejn neñ dojl rujn Dios gac reni najc beñzjt tejsi con reni najc xpeñ Israel, guidxaag sa'reni, gacreni tejsi bejn. Guiro'preni xca' yälñasa'c si'c bia'n Dios diidx.

<sup>7</sup> Narä nacä te apost xten dzuun ni baniidxni, por xcälñrulaslajz Dios ni cuaxlia'ä. Dios baniidx dzuunre loä con xcälñribeduxhni. <sup>8</sup> Luxh masä guxiiru sacä lo guiraa rexpejñni, loä baniidxni xcälñracnäjni te lo rebeñzjt gusule'ä xtiidxni, nala-jznu redidxcoob xcuent xcälñnasa'c Jesucrist, <sup>9</sup> te gusule'ä lo guiraa bejn rehxigabxhiga'tz nani bacua'tz Dios lojnu galooli. Dios benchee guiralii ni yu'. <sup>10</sup> Si'c gujc te ñaj jien guiralii yälñanduxh xten Dios. Reni najc xpejñpacni neñ xquidooni guluii yälñajnre lo rexangl Dios, loj reni rnibee xhaguibaa. <sup>11</sup> Galooli bejn Dios xhigabre par tejpas, ni'cni biääd xtadnu Jesucrist te guzobj xhigab ni bejn Dios. <sup>12</sup> Con Jesucrist dinu guidxejb guibignu, guiniabnu lo Dios sa'csi ahuililajznu xtiidxni. <sup>13</sup> Na'c gac-huin lajztu sa'csi cadedä trabajw xcuenttu. Colguibalajz; dee najc xcälñnasa'ctu.

### *Xcälñsanälajz Jesucrist*

<sup>14</sup> Ni'cni ruzuxhibä nez loj Xtad Dad Jesucrist <sup>15</sup> nani badeed lajni lo guiraa reni yu' xhaguibaa näjza reni yu' lo guedxliuj, <sup>16</sup> rniabä loj Dad xhaguibaa gutijpni lastootu con yälñribee xcuent Sprit Dxañ xtenni, sa'csi yuduxh xcälñnasa'cni lo xcälñrdimbicha'ni xhaguibaa. <sup>17</sup> Rniabäza lo Dios te jiädläjz Jesucrist neñ lastootu sa'csi ahuililajztu. Te che agusudzu'tztu, agusutijptu lo yälñinälajz <sup>18</sup> dxejc sajc gacheetu sigajc guiraa rexpejñpacni lacti gulajg, lactiza siool, lacti jiät, lactiza jiaa

najc yälšanälajz xten Jesucrist. <sup>19</sup> Te gumbeezatu xcälšanälajz Jesucrist ni najc gurobduxhtej, digacdi guichalonuni. Te chaza lastootu, näjza xcäriejntu con guiraa rexcälhása'c Dios.

<sup>20</sup> Dios rnibeduxh. Sajc gunidxduxhruni loj xhitis ni rniabnu lojni, loj recos ni riennu xhigab. Con Sprit Dxián ni rujn dzuun neñ lastoonu sunidxi reyalhása'c. <sup>21</sup> Loj Diosre coldeed xquixtios. Colguiliä'p xpala'nni neñ guidoo xcuent Dad Jesucrist guira dxej, par tejpas. Sugacni si'c.

## 4

### *Por Sprit Dxián nadxaag sa'nu*

<sup>1</sup> Narä yu'ä lojtis Jesucrist te rsule'ätis xtiidxi. Ni'cni rniabä lojtu, guibajntu si'cni nungäj, si'cni bejnzatu xhigab cheni gurejdxni la'tu. <sup>2</sup> Colguibajn con yälñalaslajz, näjza yälñadolajz, colcuedcxi lajztu. Colyujn huant resa'tu con yälñinälajz sa'ni. <sup>3</sup> Colhuii te guidxaag sa'tu gactu tejsi con Sprit Dxián ni ruscuedxilajztu. <sup>4</sup> Si'c tejsi tiejxh najcnu loj Jesucrist, tejsiza najc xhigabnu con laani, tejsiza najc yälñunloj ni rajptu xcuent diidxi nani gurejdxu. <sup>5</sup> Rajptu tejsi Dad, tejsi yälñirilajz, tejsi yälñrobnis, <sup>6</sup> tejsi Dios, tejsi Xtad guiraanu nani rnibee guira'ti lo guiraanu.

<sup>7</sup> Lo tejganu abaniidxi dzuun si'ctis bejn Jesucrist xhigab guniidxi lo tejganu. <sup>8</sup> Ni'cni caj lo reguijtz:

Che huä'pni xhaguibaa, cadre rnibeeni,  
 abejnni gaan loj guiraa yälñrnee,  
 dxejcti badeedni dzuun lo rexpejnni lo guedxliuj.

<sup>9</sup> ¿Xhi säloj cadro caj, “huä'pni”? Dee säloj ganid biäjt<sub>n</sub>i maazru jiät lo guedxliuj. <sup>10</sup> Lagajc nani biäjtga, lagajc laani huä'pni jiaaru lo guiraa rexh-aguibaa te sajc guinibeeni guibaa näjza guedxliuj. <sup>11</sup> Lagajc laani badeedni xtzuun tejpgareni. Yu'reni badeedni gac apost, yu'reni badeedni gac profe't, gaiireni badeedni gusule' xho rus<sub>l</sub>aa xtiidxni bejn lo dojl, sgaiireni badeedni gac si'c ni ga'p reben guidoo, sgaiireni badeedni guluii rexpejn<sub>n</sub>i. <sup>12</sup> Guiraa redee badeedni te guluiireni rexpejn Jesucrist, te gunreni dzuun te gustajlreni rebejn ni gac xquidoo Jesucrist. <sup>13</sup> Nungäjl gac dzuunre che guidzujnli dxej ni nadxaag-sa'nu guiraanu loj yälirililajz, che guidzujnli dxej riembesa'cnu Xi'n Dios, dxejc anajcnu benguyajl lo xtiidxni, si'c te ni aguroob loj xcälrnibee Jesucrist. <sup>14</sup> Dirunu gac si'c rebiuux ni tera'tsi rusiejch lajz<sub>n</sub>i, rucudiajgreni xtidx chutis bejn, mase xhitis diidx ruluiini. Dxejc riajbreni lo redidx-xhii xten bejn nani rusguee, nani cabäjtis gusguee bejn. <sup>15</sup> Maazru hueen chonuunu loj redidxlii xten Jesucrist con yälrinälajz te tioobnu lo guiraa recos xten nani rnibee, lagajc Jesucrist. <sup>16</sup> Loj Jesucrist nazdzu'tz guiraa rexpejn<sub>n</sub>i, te si'cni nazdzu'tzsa'reni sääreni, najcreni tejsi loj tiejxh Jesucrist, racnäj sa'reni segun xhi dzuun rujn tejpgareni, casieedruren<sub>n</sub>i te cayajc xhidajlru rebejn<sub>ga</sub> con yäl<sub>san</sub>älajz.

### *Te yäl<sub>n</sub>aban<sub>coob</sub> con Jesucrist*

<sup>17</sup> Laa ni'cni rniä rniabäza con laj Dad Jesucrist na'cru guibajntu si'c nabaj<sub>n</sub> rebejn nani di gumbee Dios. Laaren<sub>n</sub>i rujn si'ctis ni riajb yejcreni.

<sup>18</sup> Nayääl xcäriejnreni, direni ga'p xcäl<sub>n</sub>abaj<sub>n</sub> Dios



sa'csi nadduxh lastooreni. <sup>19</sup> Redee che gucnajd xcäriejnreni gusloj bejnreni guiraloj yälrtujy, guiraa redojl ni di nungäjl gunreni. <sup>20</sup> Niluxh la'tu xhet si'c di bisieedu loj Jesucrist. <sup>21</sup> Palga abiejn diajgtu xtiidxni, niluxh abaluiini lojtu didxlii ni siädnä Jesucrist, <sup>22</sup> colgusaan yäl\_naba\_nyujxh ni gojptu: Lo yäl\_naba\_nyujxhga rujn bejn si'ctis ni rlajzni. Dxejcti si'c runijtni la'tu lo Dios. <sup>23</sup> Colgusiejch lajztu, colgusia xcäriejntu, <sup>24</sup> te gactu bencoob nani bejn Dios, colchanuu te yäl\_naba\_nsa'c, te yäl\_naba\_nya xten xtidxliini.

<sup>25</sup> Colgu\_oro'n diidx-xhii, colnii didxlii lo resa'tu sa'csi tejsi najcnu guiraanu.

<sup>26</sup> Che guidxe'chtu, na'c guntu dojl. Na'c gusaantu chu xcälrdxe'chtu guideb dxej che chääzli gubijdx. <sup>27</sup> Na'c gusaantu jiu' bendxab nen lastootu.

<sup>28</sup> Nani rilajn, na'cru cuanni. Laaca gunni dzuun con naani te gunni te dzunsa'c nani gudeed meel lojni te gac gacnäjzani rebejn nani xhet rapdi.

<sup>29</sup> Na'c gusaantu guirii nicla tej didxguijdx ro'tu. Colnii ganax didxsa'c te gacnäjni guisieed reni ru-cuadiajg xtiidxtu. <sup>30</sup> Na'c guntu gac-huin lajz Sprit Dxaan xten Dios. Laani najc te seen xten Dios najctu xpejn Dios, ni'c rbäjzni nen lastootu che guidzujnli dxej ni chäätu lo Dios.

<sup>31</sup> Colgu\_oro'n yäl\_naba\_ndxuudx xtentu, näj yälrdxe'ch, näj yälrdxagdijl sa'ni, näj yälrbedxa', näj yälrgue. Colguibicaj lo guiraa redojlga, na'c gactu benguijdx. <sup>32</sup> Nungäjl gactu huen loj resa'tu, colgulaslajz resa'tu, colsiäj\_l lajztu con resa'tu ni

rujn dojl lojtu si'c rsiäjł Dios lajzni rextojłtu xcuent  
 Dad Jesucrist.

## 5

### *Xho nanab guibajñ rexi'n Dios*

<sup>1</sup> Colguibajñ si'c nabajñ Dios, sa'csi najctu xi'nni nani sanälajzni. <sup>2</sup> Colchasanäj yälsanälajz sigajcni huinälajz Jesucrist nuure cheni badeedni lagajc laani lo Dios, cuajni lo crujuz, gujtni. Laani gujcnı si'c gojn, gujczani yälrbibyaal ni bidxagłajz Dios.

<sup>3</sup> Nicla gusä'ttu yälrusguee chäl bejn, nicla redol dxuudx, nicłaza yälstanälaztey xhixtentisni. Nicla gusä'ttuni lo sa'tu, sa'csi xhet si'cđi nungäjł gun bejn ni naban-naya. <sup>4</sup> Sigajcza colcuälaz diidx ni rujn xtujy, najza didxnajđ, najza didxnaj nani digac laaca. Colgudeedtis xquixtios lo Dios. <sup>5</sup> La'tu anajntu nicla tej ni rusguee chälbejn, nicla tej bendxuudx, nicla tej ni sanälaztey xhixtentisni, nicla renani rajñ rebanäjb, nicla tej reni'c di xca' yälñasa'c loj Jesucrist, dizareni jiu' lo xcälñibee Jesucrist, xcälñibee Dios. <sup>6</sup> Na'c gusaantu gusguee bejn la'tu con diidx ni xhet sajcdi sa'csi xcuent redzuunga riäd xcälrdxe'ch Dios loj rebejn ni di gusoob xtiidxni. <sup>7</sup> Na'c guntu sigajc rujnreni.

<sup>8</sup> Galoo nacäjytis xcäriejntu gubajntu, luxh naj abasanij Jesucrist xcäriejntu. Colguibajñ si'c nungäjł guibajñ nani abianij xcäriejnı. <sup>9</sup> Sa'csi nani abianij xcäriejnı rujn dzunsa'c, rniini didxguli. <sup>10</sup> Colguisieed xhini'c rchagłajz Dios. <sup>11</sup> Na'c guntu redzundxuudx nani rujn reni nacäjy xcäriejnreni, coltilnäj reni rujn sa' dzunguijdxga. <sup>12</sup> Sa'csi te xtujyli najc jieinu diidx

xcuent xtzunreni ni runxhiga'tzreni. <sup>13</sup> Niluxh guiraa sa' redzuunre ni rdilnäjnu, huenliisi sien xhi najcreni, suzenni lo xpianij Jesucrist. Sa'csi guira'ti ni ruzen najc nianij. <sup>14</sup> Ni'cni caj loj reguijtz, räjp Dios:

Gubajñ, huistie luj ni rejslu.

¡Huistie lo dojl, luj ni naga'lu lo dojl si'c bengut, te gusanij Jesucrist xcäriejnlu!

<sup>15</sup> Colhunii, colsin, na'c guibajntu si'c te bejn nani di gacbee, colguibajñ si'c bejn nani yu' xcäriejnni. <sup>16</sup> Coltedsa'c redxej sa'csi nen redxejre ganax cosguijdx rujn bejn. <sup>17</sup> Ni'cni na'c guibajntu si'c rebejn nani di gacbee, colyacnasin, te gacbeetu xhini'c najc ni rlajz Dad xhaguibaa guntu. <sup>18</sup> Lacuaa yätu nejp nani runijt bejn, colgapchee Sprit Dxañ xten Dios nen lastootu. <sup>19</sup> Colnii loj resa'tu rediidx nani gunii rebejn tiemp gulä'preni xpala'n Dios, colyelza redij xten Dios, con reyälriel colguiliä'p xpala'n Dios nen lastootu. <sup>20</sup> Di jiäl lajztu gudeedtu xquixtios lo Dios xtadnu con laj Dad Jesucrist.

### *Xho guibannäj sa' rexpejn Jesucrist*

<sup>21</sup> Sa'csi rajntu Jesucrist, colgusoob xtidx sa'tu.

<sup>22</sup> Lojtu, regunaa ni abachñaa, rniä scree: Colgusoob xtidx chäältu si'c rusoobzatu xtidx Dad Jesucrist. <sup>23</sup> Sa'csi niguii rnibee gunaa si'cni rnibee Jesucrist xquidooni, niluxh laazani ruslaani rexpejn guidooni lo redojl, najcreni si'c tiejxhni. <sup>24</sup> Ni'cni, sigajc rusoob reben guidooga nani rnibee Jesucrist gunreni, sigajcza nungäjñ gusoob regunaa ni abachñaa nani guinibeetis chäälreni gunreni.

25 Lojtu, reniguii ni abachḡaa rniä scree: Colchanälajz chäälto sigajc ni huinälajz Jesucrist rexpən guidooni, badeedni lagajc tiejxhni loj Dios cheni cuajni lo cruzj por laareni 26 te basiani xtojḡ rexpejn guidooni, te gujcreni te beḡcoob, abidiib lastooreni con xtiidxni si'c rdiib te cos con nis 27 te che xca'ni rexpən guidooni, najcreni te guidoo ni sajcru, te guidoo nani xheti xtojḡni, te guidoo nani sugadzu'tz, te guidoo xhet xhi riäädxd, najcni te guidoya, xheti xhi xtojḡdini. 28 Sigajcza, te niguii nani abachḡaa nungäjḡ chanälajz chäälni sigajc sanälajzni lagajc tiejxhni. Nani sanälajz chäälni sanälajz lagajc laani. 29 Ruti chu te bejn ni rbälaz tiejxhni; alga rajpni tiejxhni ruyaanni tiejxhni sigajc rajp Jesucrist rexpən guidooni. 30 Najczanu tejsi loj tiejxh Jesucrist, loj xpäälni, loj rextzujtni. 31 “Ni'cni che guchḡaa te niguii rusa'nni xtadni, xnanni, te xca'ni gunaa, te gac guiro'preni si'c tejsi bääl, si'c tejsi bejn.” 32 Dee najc te diidx xhiga'tzduxh; li te “¿chuj?” najcni. Niluxh narä rniä xcuent Jesucrist con rexpəḡguidooni. 33 Niluxh nanabpac chanälajz tejgatu chäälto sigajc sanälajztu tiejxhtu. Dxejcti gunaa ga'pzani xpala'n chäälni.

## 6

1 Lojtu biuux, rniä scree: Colgucuadiajg xtidx Jesucrist, colgusoob xtidx xtadtu sa'csi ni'c sajcz nez loj Dios. 2 Colga'p xpala'n xtadtu, xnantu, sa'csi ni'c najcz didx galoo xten leii nani runiidx xhi xca'tu palga gusoobtu diidxga; 3 “Te saruduxh guibajntu xchero lo guedxliujre.”

<sup>4</sup> La'tu, Dad ni najc guzajn, na'c guntu guidxe'ch rexi'ntu lojtu. Colguslaareni con yälñaj, colgulijdxreni con xtidx Jesucrist.

<sup>5</sup> La'tu ni najc mos, colgusoob xtidx xlamtu lo guedxliujre, colcuadiajg xtiidxni, xhet xhi steedi xhigabdi guntu nen lastootu. Colyejn xtzuumni si'cni najc xtzuum Jesucrist. <sup>6</sup> Colyejn xtzuumni, niluxh xhet che suga'tisreni, cahuiireni, parsi jiansa'ctu lojreni. Maazru hueen guntu dzuun si'c xmos Jesucrist; colyejn guira'ti si'cni rujntu xtzuumnactu; si'cni rlanj Dios. <sup>7</sup> Colyujn xtzuumni guideb lastootu si'c xmos Jesucrist, et si'cdi xmos beñ guedxliuj. <sup>8</sup> Anajntu dzunsa'c ni gun tejpgatu, lagajcza xcuent ni'c xca'tu loj Dad Jesucrist, mase najctu mos o mase rutlojdi yu'tu.

<sup>9</sup> Lojtu, relam, rniä scree: Sigajcza colyujn lojreni. Colgusaan yälrusacsí, sa'csi anajntu yu' xlamtu xhaguibaa, luxh tebloj najc guiraa rebejn nez lojni.

### *Nani gacw rexpejn Jesucrist lo guerr*

<sup>10</sup> Didx lult ni rniä, sa'ä, najc scree: Colsutijp lo xcälracnäj Jesucrist, colsudzu'tz lo xcälñadip xcälrnibeeni. <sup>11</sup> Colgajcw xhabguiib xten Dios te gac sudzu'tztu lo reyälrusguee xten beñdxab. <sup>12</sup> Sa'csi xhet beñ guedxliujtis cadilñäynu. Cadilñäzanu reguxhtis xte yälçäy, näjza reyälrnibee, rebejn nani rnibee loj reyälçäyire, näjza rexangl beñdxab nani rnibee bej xten guedxliujre. <sup>13</sup> Ni'cni colca' guideb lad-guiib xten Dios nani runiidxni loonu te gac sudzu'tznu nen dxej ni guideednu trabajwduxh, te che agudejdni, lałtis sisiudzu'tznu. <sup>14</sup> Colsudzu'tz pues. Xque'tu colguliib sindoor-guiib ni najc

xtidx Jesucrist, colgajcw gamangw-guiib ni najc rextzunsac'c xten Dios ni rujntu. <sup>15</sup> Colcuaa gurach-guiib ni'tu (ni'c najc xtidx Jesucrist ni ruscuecdxi lajztu). <sup>16</sup> Colca' escud-guiib ni najc yälrlilajz te con yälrlilajz xtidx Dios di bendxab gun gaan gus-guee la'tu con rextidx-xhiini. <sup>17</sup> Colca' yälruslaa xten Dios lo dojl si'c te xhumbrel-guiib chu yejctu; colca'za lans xten Sprit Dxan xten Dios ni najc xtidx Dios. <sup>18</sup> Colnab lo Dios guiraa dxej; colnab lojni con Sprit Dxan xtenni; colsusintis; na'c jieedtu guini-abtu lo Dios xcuent guiraa xpejni. <sup>19</sup> Colnabza lo Dios por narä te guniidx Dios diidx cheni gal guiniä, te na'c guidxebä guiniä che guluiä didx-xhiga'tz xten yälruslaa bejn lo dojl. <sup>20</sup> Xcuent rediidxga ni yu'ä nen latzguiib, caduä con caden. Ni'cni colnab lo Dios te na'c guidxebä guiniä rediidxga si'cpacni säbyäjl guiniäni.

### *Lult xtixtios*

<sup>21</sup> Niluxh te gacheetu xho sasaj rextzunä, nägajcza xho yu'ä narä, Tíquico, sa'nu ni sanälajznu, ni runsa'cza xtzun Dad Jesucrist, siääd lojtu te gusule'ni diidx. <sup>22</sup> Laapacni ruxhalä lojtu, te gacheetu xho yu'nu, te si'c guscuecdxini lajztu.

<sup>23</sup> Rniabä yälrbedxilajz par resa'nu, näjza yälrlilajz con yäl'sanälajz xten Dios Xtadnu näjza xten Dad Jesucrist. <sup>24</sup> Gacnäjl Dios guiraa reni di gusguee, reni sanälajzpac Dad Jesucrist. Sugacni si'c.

**Xtidxcoob Dios ni biädinä dad Jesucrist**  
**New Testament in Zapotec, Mitla (MX:zaw:Zapotec,**  
**Mitla)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Mitla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mitla [zaw], Mexico

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Mitla

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

5cff1274-8dc3-5398-a94d-f6033bb363c9